



ནང་རྒྱུ་དང་རྣམས་འཛིན་ལྷན་ཁག་།/MINISTRY OF HOME AND CULTURAL AFFAIRS
 ཞི་བའི་ཚོ་བོ་དོན་དང་མི་རྒྱུས་ལས་ཁུངས་།/DEPARTMENT OF CIVIL REGISTRATION AND CENSUS

མི་རྒྱུས་གནས་འོང་འབྲི་ཤོག་། (རྫོང་ལག་གི་བར་ན་)/Census Transfer Form (Inter-Dzongkhag)

1. རི་མིང་/Name: _____ མི་ལྷུང་སྡོད་ལག་ཁྱེར་ལང་/CID Card No.:

གཏེ་ལས་/From: _____ ལྷུང་ཚོ་ལང་/Household No.: རྫོང་ལག་/Dzongkhag: _____ རྟེན་འོག་/ཁྲོམ་སྡེ་/Gewog/Thromde: _____

གཡུས་/Village: _____ གུང་ལང་/House No.: _____ ལྷམ་ལང་/Thram No.: _____ གུང་ལང་རྫིང་མ་/Old House No.: _____ ལྷམ་ལང་རྫིང་མ་/Old Thram No.: _____

2. མི་རིང་མ་/ཟུང་ཚུ་གི་མི་རྒྱུས་གནས་འོང་འདི་ གུང་ལང་ཉེ་མ་ལས་ཡོད་མི་ནང་སྡོད་མི་ལྟ་ལེན་ གུང་ལང་རྫིང་མ་འདི་འབྲི་གནང་། མི་རིང་མ་/ཟུང་ཚུ་གི་ མི་རྒྱུས་གནས་འོང་འདི་ གུང་གསར་པ་ནང་སྡོད་མི་ལྟ་ལེན་ གུང་ལང་གསར་པ་བཏགས་མི་འདི་འབྲི་གནང་།
 If the person/family is moving into existing house, please mention the house number. For the person/family moving into new house, please mention the new allotted house number.

གཏེ་ལུ་/To: _____ ལྷུང་ཚོ་ལང་/Household No.: རྫོང་ལག་/Dzongkhag: _____ རྟེན་འོག་/ཁྲོམ་སྡེ་/Gewog/Thromde: _____

གཡུས་/Village: _____ གུང་ལང་/House No.: _____ ལྷམ་ལང་/Thram No.: _____ གུང་ལང་རྫིང་མ་/Old House No.: _____ ལྷམ་ལང་རྫིང་མ་/Old Thram No.: _____

ལང་/No.	མིང་ཚུངས་/Full Name	ཕོ་མོ་འདི་དབུལ་/Sex	སྤྱི་ཚེས་/DoB	ཉེ་ཚུན་/Relation	མི་ལྷུང་སྡོད་ལག་ཁྱེར་ལང་/CID Card No.	དུག་གསོ་/Remarks

3. ལྷུང་ཚོ་ནང་ཟུང་ཚུ་འབྲས་མི་དབུལ་མི་བསྟོན་མི་བསྟོན་མས་ = _____ | ལུ་བུ་ལུ་མི་འདི་ གུང་གསར་པ་ནང་མི་རྒྱུས་སྡོད་འབད་བའི་ནི་ ལག་ལྷམ་འདྲ་བའུ་སྤྱི་ལུ་སྤྱི་ལུ་གསལ་དགོས་ཡིན།
 Total household members to be separated = _____ If the applicant is moving into a new household, a copy of Lagthram is required.

ཁྲིམས་ཉེན་གསལ་/ Affix legal stamp
 ལུ་བུ་ལུ་མི་རིང་མ་གྱི་ཉེན་གསལ་། གཏང་མི་ཟུང་ཚུ་དང་གི་གཞོན་ཅན་གྱི་ཉེན་གསལ་། གཏང་མི་རྟོག་པོ་/ཁྲོམ་སྡེ་རྫོགས་པའི་ཉེན་གསལ་། ལེན་མི་ཟུང་ཚུ་དང་གི་གཞོན་ཅན་གྱི་ཉེན་གསལ་། ལེན་མི་རྟོག་པོ་/ཁྲོམ་སྡེ་རྫོགས་པའི་ཉེན་གསལ་།
 (Name & Sig. of Concerned Applicant) (Name & Sig. of Relieving HoH) (Name & Sig. of Relieving Gup/Thromde Tshogpa) (Name & Sig. of Receiving HoH) (Name & Sig. of Receiving Gup/Thromde Tshogpa)
 མི་ལྷུང་སྡོད་ལག་ཁྱེར་ལང་/CID Card No. _____ མི་ལྷུང་སྡོད་ལག་ཁྱེར་ལང་/CID Card No. _____

ང་གིས་ཤོད་ལུ་བོ་དོན་མི་དེ་གནས་ཚུལ་ཚུ་དང་བདེན་སྟེ་ལུ་ལེན། གཤམ་སྤྱོད་མ་བདེན་པའི་གནད་ཁྲུང་མ་འཛོན་པ་ཅིན་འབྲུག་གཞུང་གི་ཁྲིམས་ལུ་གསལ་དང་འཁྲིལ་ ཉེས་ཁྲིམས་ལུ་ཉེན་ཉེན་ཡིན།
 I declare that all the information provided above is true and correct. If proved to be false, I shall be liable for punishment as per the Law of the Land.

གཞུང་དོན་ལག་ལེན་དོན་ལུ་/For Official Use
 གཏང་མི་རྟོག་པོ་/ཁྲོམ་སྡེ་ཞི་བའི་ཚོ་བོ་དོན་དང་མི་རྒྱུས་འགོ་དཔོན་གྱི་ཉེན་གསལ་/Signature of Relieving Dzongkhag/Thromde CRCO ལེན་མི་རྟོག་པོ་/ཁྲོམ་སྡེ་ཞི་བའི་ཚོ་བོ་དོན་དང་མི་རྒྱུས་འགོ་དཔོན་གྱི་ཉེན་གསལ་/Signature of Receiving Dzongkhag/Thromde CRCO
 གཏང་མི་དེ་རྫོང་བདག་པོ་/ཁྲོམ་སྡེ་དོན་གྱི་ཉེན་གསལ་/Signature of Relieving Dzongdag/Thrompon ལེན་མི་དེ་རྫོང་བདག་པོ་/ཁྲོམ་སྡེ་དོན་གྱི་ཉེན་གསལ་/Signature of Receiving Dzongdag/Thrompon